

BEDIENUNGSANLEITUNG

ADAX Neo Basic NP/NL Digital thermostat (DT)

Table of contents

1. Installation manual

Page 2

2. Fixed installation guide

Page 3

3. Digital (DT) thermostat user manual

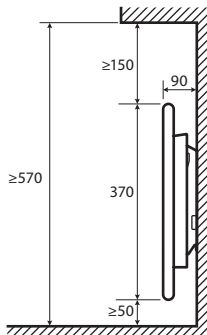
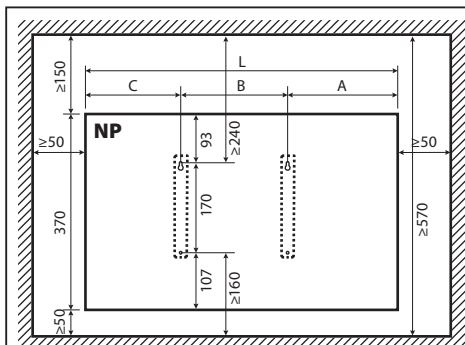
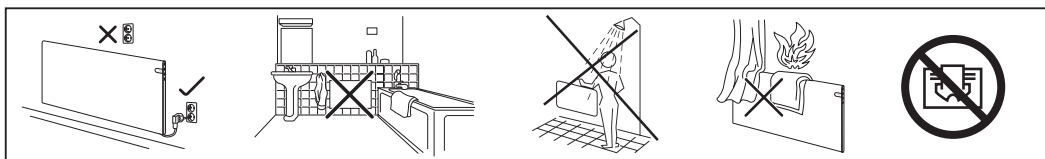
Pages 16-17 – DE

4. Ecodesign information

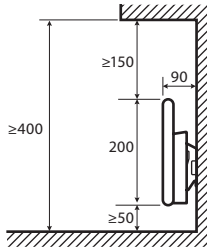
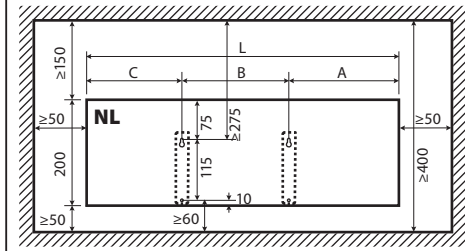
Pages 54-60

5. Declaration of conformity

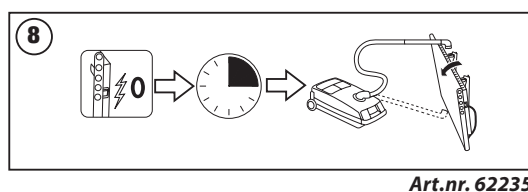
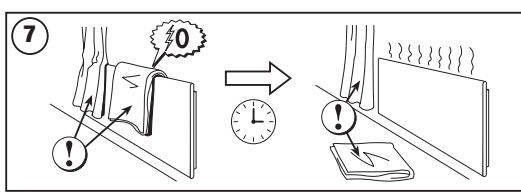
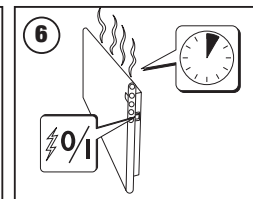
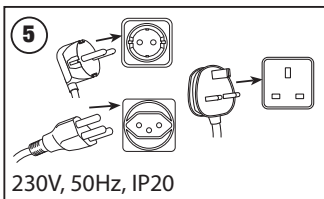
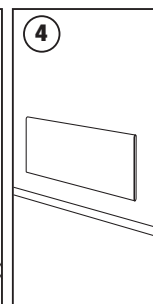
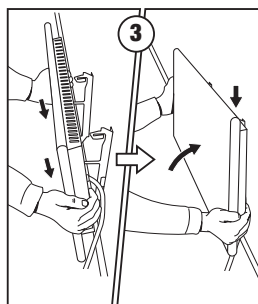
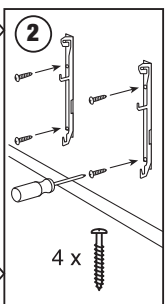
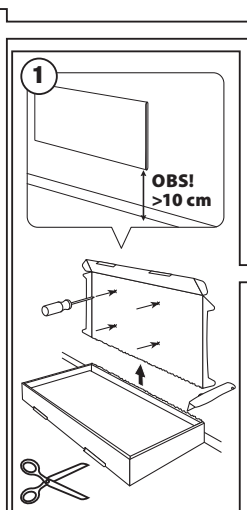
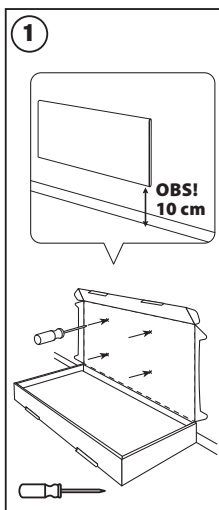
Page 61



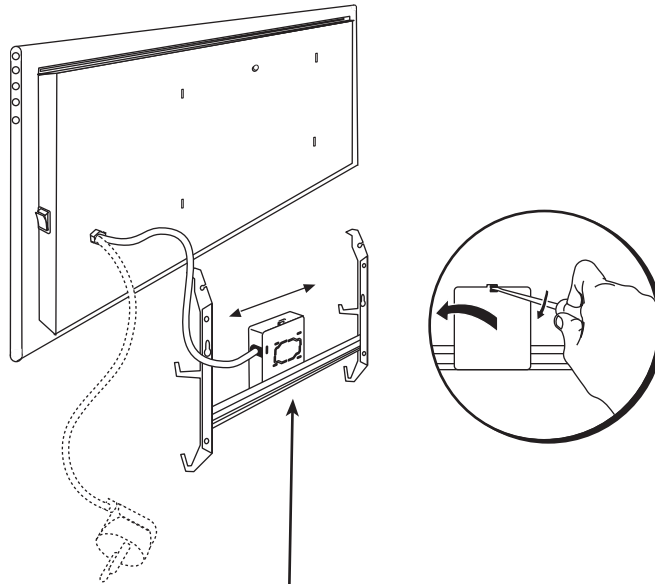
NP	A	B	C	L
NP 04	148	202	123	474
NP 06	203	202	184	589
NP 08	212	302	190	704
NP 10	241	302	219	762
NP 12	174	605	155	934
NP 14	230	605	214	1042
NP 20	405	605	384	1394



NL	A	B	C	L
NL 04	139	300	211	650
NL 06	320	300	250	870
NL 08	264	600	186	1050
NL 10	379	600	301	1280
NL 12	440	600	412	1450
NL 15	263	1200	287	1750

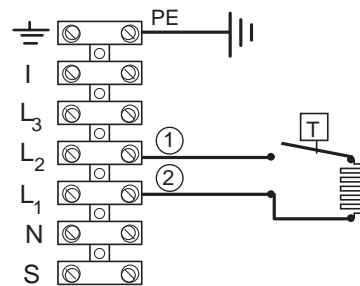
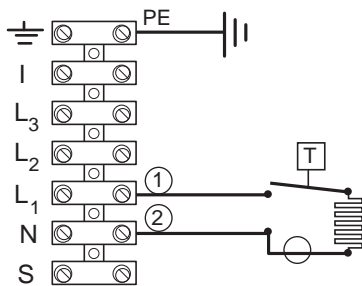


Art.n. 62235



230 V

400 V



PE =	Gul/grønn	Gul/Grön	Kelta/Vihreä	Gelb/Grün	Yellow/Green
① =	Brun	Brun	Ruskea	Braun	Brown
② =	Blå	Blå	Sininen	Blau	Blue

Elektrisk montasje må bare utføres av autorisert installatør.

Elektrisk installation får endast utföras av behörig installatör.

Sähköasennukset saa suorittaa vain asennusoikeudet omaava asennusliike.

Anschluß darf nur durch Fachmann durchgeführt werden.

Electric installation must be carried out by an authorised electrician.

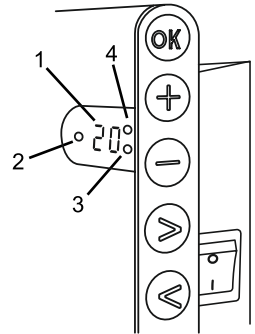
ALLGEMEINE ANSICHT DES THERMOSTATBILDSCHIRMS

LICHTINDIKATOREN:

1. Display - Anzeige von Temperatur- und Regelparametern.
2. Die rote Anzeigelampe leuchtet, wenn die Heizung läuft.
3. Reduzierte Temperatur - grüne Anzeige. Leuchtet auf, wenn die Heizung entsprechend dem Programm stattfindet, die reduzierte Temperatur wird aufrechterhalten. Leuchtet nicht, wenn das Programm nicht ausgewählt ist und die Heizung entsprechend dem eingestellten numerischen Wert erfolgt. Blinkwarnung - die Heizung erfolgt gemäß dem eingestellten Programm, wobei die reduzierte Temperatur vorübergehend aufrechterhalten wird.
4. Komforttemperatur - grüne Anzeige. Leuchtet auf, wenn die Heizung dem Programm entspricht und die Komforttemperatur aufrechterhalten wird. Leuchtet nicht, wenn das Programm nicht ausgewählt ist und die Heizung entsprechend dem eingestellten numerischen Wert erfolgt. Blinkwarnung - die Heizung erfolgt gemäß dem eingestellten Programm, wobei vorübergehend die geänderte Komforttemperatur aufrechterhalten wird.

TASTENFUNKTION:

- ⊕ – erhöht die Temperatur, verlängert die Zeitdauer oder andere Parameter.
- ⊖ – mindert die Temperatur, verkürzt die Zeitdauer oder andere Parameter.
- ⊙ – Taste wählen „weniger“.
- ⊗ – Taste wählen „mehr“.
- OK – Bestätigung der Funktion.



OPERATIONSPRINZIP

Das Gerät wird durch Drücken der Taste ① auf der rechten Seite des Heizgerätes aktiviert oder deaktiviert. Beim erstmaligen Einschalten startet das Heizgerät sofort mit einer voreingestellten „Komforttemperatur“ von 22 ° C, ein blinkendes Display zeigt an, dass die Zeit nicht eingestellt ist (siehe Einstellungsmenü). Das Heizgerät hält die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur aufrecht, wenn der Benutzer kein gewünschtes Programm aus dem Programmmenü ausgewählt hat. Sie können Ihr eigenes wöchentliches Heizprogramm (P1) erstellen oder bestehende Standards verwenden: „Office“ - P2 oder „Home“ - P3. Die Wochenprogramme zeigen an, wann das Heizgerät eine angenehme Komforttemperatur (22 ° C) aufrechterhält, wann die reduzierte - energiesparende Temperatur (17 ° C) aufrechterhalten wird.

EINSTELLUNGSMENÜ

Durch Drücken und Halten der Taste OK für 3 Sekunden, wird das Einstellungsmenü aktiviert oder deaktiviert. Gehen Sie mit den Tasten < > die Liste durch und wählen Sie die gewünschte Einstellung oder bestätigen Sie die Auswahl mit OK.

Option	Beschreibung der Funktion
td	Einstellung der Zeit des Heizgeräts
	Es wird erstens der Wochentag festgelegt ⊕ ⊖ : 1 - Montag, 2 - Dienstag, usw. und gespeichert OK, die Stunde wird eingestellt: 0-23 und gespeichert OK, die Minuten werden eingestellt: 0-59 und gespeichert OK. Wenn Sie die Uhrzeit und den Wochentag nicht eingestellt haben, können keine anderen Einstellungen vorgenommen werden.
Pr	Einstellung des wöchentlichen Heizprogramms
	P1 informiert, dass ein verifiziertes Benutzerprogramm bearbeitet wird, Sie bestätigen es mit OK. Mit den Tasten < > wählen Sie, welche Tage bearbeitet werden: 7d - 7 Tage, 5d - 5 Arbeitstage, 2d - Wochenende, d1 - Montag, d2 - Dienstag, d3 - Mittwoch, d4 - Donnerstag, d5 - Freitag, d6 - Samstag, d7 - Sonntag und bestätigen Sie mit OK. Mit den Tasten < > werden die Stunden gewählt, von 00 bis 23, und die gewünschte Temperatur wird für jede Stunde bestimmt: ⊖ reduzierte Temperatur (grüne Lampe leuchtet über ⊙), ⊕ Komforttemperatur (grüne Lampe leuchtet über ⊗). Wenn Sie zur weiteren Programmierung in die Tagesauswahlliste zurückkehren wollen, drücken Sie OK oder drücken Sie OK 3 Sekunden lang und verlassen Sie das Einstellungsmenü. Um das Wochenprogramm zu starten, siehe den Menüpunkt „Programmieren“. Bevor mit der Programmierung begonnen wird, wird der letzte auf dem Bildschirm verwendete Wert als die Komforttemperatur betrachtet und eingestellt.
Co	Einstellung der Komforttemperatur
	Mit Hilfe von ⊕ und ⊖ wird die gewünschte Komforttemperatur gewählt. Beim Drücken der Taste OK verlassen Sie das Einstellungsmenü.
rd	Einstellung der reduzierten Temperatur
	Mit Hilfe von ⊕ und ⊖ wird die gewünschte reduzierte Temperatur gewählt. Beim Drücken der Taste OK gehen Sie zum Einstellungsmenü.
OP	Erkennungsfunktion des geöffneten Fensters
	⊕ oder ⊖ wählen Sie „On“ oder „oF“. Standardmäßig ist diese Funktion deaktiviert. Die Funktion des geöffneten Fensters ermöglicht es, ein offenes Fenster zu erkennen (in kurzer Zeit wird eine plötzliche Änderung der Temperatur festgestellt). Wenn das Heizgerät ein geöffnetes Fenster erkennt, schaltet sich die Heizung automatisch aus und schaltet auf Frostschutz 7 ° C um. Wird das Fenster geschlossen, d.h. wenn die Temperatur der Zone beginnt, anzusteigen, schaltet das Heizgerät automatisch das zuvor unterstützte Programm oder die übliche konstante Temperatur ein.
C	Temperaturkalibrierung
	Das Display zeigt die Umgebungstemperatur an. Wenn es nicht mit den anderen Thermometerwerten übereinstimmt, kann eine Kalibrierung durchgeführt werden. Zum Beispiel zeigt das Heizgerät eine Umgebungstemperatur von 20 ° C und ein anderes Thermometer zeigt 22 ° C an. Dann wird durch die Kalibrierung die Temperatur bestimmt, die von einem anderen Thermometer angezeigt wird.

AS	Adaptiver Start
	Mit den Tasten ⊕ und ⊖ wird der adaptive Start "On" eingeschaltet oder "oF" ausschaltet. Mit dieser Funktion kann der Benutzer die gewünschte Temperatur zum geplanten Zeitpunkt einstellen. Zum Beispiel, wenn Sie wollen, dass um 9.00 Uhr die Temperatur 22 ° C erreicht, wird das Heizgerät selbst dafür sorgen, wann die Heizung begonnen werden soll, damit um den eingestellten Zeitpunkt die Temperatur von 22 ° C bereits erreicht wird.
rE	Werkseinstellungen des Heizgerätes
	Wenn sie OK drücken und der Bildschirm erlischt, dann drücken und halten Sie OK , bis auf dem Bildschirm die Segmente "00" aufleuchten.

PROGRAMMMENÜ

Beim Drücken der Taste ⊙, wird die Auswahl des Wochenheizprogramms aktiviert. Drücken Sie die Tasten ⊖ bzw. ⊕, um die Liste durchzugehen:

Option	Funktion
P1	Das Wochenprogramm des Benutzers wurde aktiviert, das entsprechend den Bedürfnissen bearbeitet werden kann.
P2	Das „Office“-Programm wurde eingeschaltet – die Komforttemperatur wird während der Arbeitszeit aufrechterhalten.
P3	Das „Home“-Programm wurde eingeschaltet - die Komforttemperatur wird morgens und abends, und am Wochenende - den ganzen Tag aufrechterhalten.
OF	Der Ruhemodus wurde eingeschaltet - die Heizung läuft nicht, aber der interne Uhrbetrieb ist aktiv.
nP	Das wöchentliche Heizprogramm ist ausgeschaltet, die Heizung wird entsprechend der Anzeige ausgeführt.

Das gewünschte Programm wird durch die Taste **OK** bestätigt.

Die Komforttemperatur des wöchentlichen Heizprogramms:

Tag der Woche	Dauer der Komforttemperatur		
	P1	P2	P3
Montag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Dienstag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Mittwoch	00-23	07-17	06-08, 15-23
Donnerstag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Freitag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Samstag	00-23		07-23
Sonntag	00-23		07-23

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Ständige Bearbeitung der Temperatur des wöchentlichen Programms

Brennt die Lampe der Komforttemperatur / der reduzierten Temperatur, so soll die aktuelle Temperatur auf dem Bildschirm mit den Tasten ⊕ und ⊖ korrigiert werden und die Taste **OK** soll zur Bestätigung gedrückt werden, um entsprechende gewünschte Temperatur auf dem funktionierenden Programm automatisch einzustellen.

Temporäre Bearbeitung der Temperatur des wöchentlichen Programms

Brennt die Lampe der Komforttemperatur / der reduzierten Temperatur und wird die aktuelle Temperatur auf dem Bildschirm mit den Tasten ⊕ und ⊖ korrigiert, aber die Taste **OK** wird zur Bestätigung nicht gedrückt, so ist die neue eingestellte Temperatur nur bis zur nächsten Änderung der Heiztemperatur gemäß dem Programm gültig. Wird die Wochentemperatur vorübergehend geändert, blinkt die Anzeige ⊖ (reduzierte Temperatur) oder ⊕ (erhöhte Temperatur).

Die Funktion „kindergesichert“ und Sicherung gegen andere unerwünschte Nutzung

Der Thermostat kann gegen die Nutzung von Kindern oder von anderen unerwünschten Personen geschützt werden, wobei diese Funktion wie folgt aktiviert / deaktiviert wird: drücken Sie 5 Sekunden lang die Tasten ⊖ und ⊕, bis auf dem Display „cc“ erscheint.

Gedämpfte Displaybeleuchtung (automatische Helligkeitsreduzierung)

Wenn sich das Heizgerät 15 Sekunden lang im Schlafmodus befindet, wird die Helligkeit des Bildschirms reduziert. Wenn Sie eine beliebige Taste auf dem Thermostatbildschirm drücken, wird die Helligkeit des Bildschirms maximal.

24-Stunden-Schutz bei Stromausfall

Das Heizgerät unterstützt den internen Uhrbetrieb für bis zu 24 Stunden bei Stromausfall.

Wenn die Stromversorgung für mehr als 24 Stunden unterbrochen worden ist, kehrt der Thermostat auf das zuletzt gewählte Programm zurück. Der Bildschirm blinkt und signalisiert somit, dass die Stromversorgung für längere Zeit unterbrochen wurde. Die Blinkfunktion ist solange sichtbar, bis Sie eine beliebige Taste drücken.

1	Model identifier(s)	
----------	----------------------------	--

2	Heat output
----------	--------------------

3	P_{nom} = Nominal heat output
----------	---------------------------------

4	P_{min} = Minimum heat output (indicative)
----------	--

5	$P_{max,c}$ = Maximum continuous heat output
----------	--

	P_{nom} kW (x,x)																			
	P_{min} kW (x,x)																			
	$P_{max,c}$ kW (x,x)																			

6	Auxiliary electricity consumption
----------	--

7	el_{max} = At nominal heat output
----------	-------------------------------------

8	el_{min} = At minimum heat output
----------	-------------------------------------

9	el_{SB} = In standby mode
----------	-----------------------------

	el_{max} kW (x,xxx)																			
	el_{min} kW (x,xxx)																			
	el_{SB} kW (x,xxx)																			

10	Type of heat output/room temperature control (select one)																			
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	yes	no	yes	no	yes	no
--	-----	----	-----	----	-----	----

11	single stage heat output, no room temperature control						
-----------	---	--	--	--	--	--	--

12	two or more manual stages, no room temperature control						
-----------	--	--	--	--	--	--	--

13	with mechanical thermostat room temperature control						
-----------	---	--	--	--	--	--	--

14	with electronic room temperature control						
-----------	--	--	--	--	--	--	--

15	with electronic room temperature control plus day timer						
-----------	---	--	--	--	--	--	--

16	with electronic room temperature control plus week timer						
-----------	--	--	--	--	--	--	--

17	Other control options (multiple selections possible)						
-----------	---	--	--	--	--	--	--

	yes	no	yes	no	yes	no
--	-----	----	-----	----	-----	----

18	room temperature control, with presence detection						
-----------	---	--	--	--	--	--	--

19	room temperature control, with open window detection						
-----------	--	--	--	--	--	--	--

20	with distance control option						
-----------	------------------------------	--	--	--	--	--	--

21	with adaptive start control						
-----------	-----------------------------	--	--	--	--	--	--

22	with working time limitation						
-----------	------------------------------	--	--	--	--	--	--

23	with black bulb sensor						
-----------	------------------------	--	--	--	--	--	--

24	Contact details: Name and address of the manufacturer or its authorised representative	
-----------	--	--

25	[yes/no]
-----------	----------

ADAX

dato art.nr.

1	Model identifier(s)	
----------	----------------------------	--

2	Heat output
----------	--------------------

3	P_{nom} = Nominal heat output
----------	---------------------------------

4	P_{min} = Minimum heat output (indicative)
----------	--

5	$P_{max,c}$ = Maximum continuous heat output
----------	--

	P_{nom} kW (x,x)																		
	P_{min} kW (x,x)																		
	$P_{max,c}$ kW (x,x)																		

6	Auxiliary electricity consumption
----------	--

7	el_{max} = At nominal heat output
----------	-------------------------------------

8	el_{min} = At minimum heat output
----------	-------------------------------------

9	el_{SB} = In standby mode
----------	-----------------------------

	el_{max} kW (x,xxx)																		
	el_{min} kW (x,xxx)																		
	el_{SB} kW (x,xxx)																		

10	Type of heat output/room temperature control (select one)																		
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	yes	no	yes	no	yes	no
--	-----	----	-----	----	-----	----

11	single stage heat output, no room temperature control																		
-----------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

12	two or more manual stages, no room temperature control																		
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

13	with mechanical thermostat room temperature control																		
-----------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	with electronic room temperature control																		
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

15	with electronic room temperature control plus day timer																		
-----------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

16	with electronic room temperature control plus week timer																		
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

17	Other control options (multiple selections possible)																		
-----------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	yes	no	yes	no	yes	no
--	-----	----	-----	----	-----	----

18	room temperature control, with presence detection																		
-----------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

19	room temperature control, with open window detection																		
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

20	with distance control option																		
-----------	------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

21	with adaptive start control																		
-----------	-----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

22	with working time limitation																		
-----------	------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

23	with black bulb sensor																		
-----------	------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

24	Contact details: Name and address of the manufacturer or its authorised representative	
-----------	--	--

25	[yes/no]
-----------	----------

ADAX

dato art.nr.

DE	Deutschland Germany
1	Modellkennung(en)
2	Wärmeleistung
3	P_{nom} = Nennwärmeleistung
4	P_{min} = Mindestwärmeleistung (Richtwert)
5	$P_{max,c}$ = Maximale kontinuierliche Wärmeleistung
6	Hilfsstromverbrauch
7	$e_{l,max}$ = Bei Nennwärmeleistung
8	$e_{l,min}$ = Bei Mindestwärmeleistung
9	$e_{l,sb}$ = Im Bereitschaftszustand
10	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)
11	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle
12	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle
13	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat
14	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle
15	Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung
16	Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung
17	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)
18	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung
19	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster
20	Mit Fernbedienungsoption
21	Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns
22	Mit Betriebszeitbegrenzung
23	Mit Schwarzkugelsensor
24	Kontaktangaben - Name und Anschrift des Herstellers oder seines autorisierten Vertreters
25	[ja/nein]

DECLARATION OF CONFORMITY

We, ADAX AS
(Supplier's name)

P.o. Box 38, 3061 SVELVIK, NORWAY
(Address)

declare under our sole responsibility that the product(s)

Convector heater series Adax NEO Basic, NP and NL
(Name, type and model or series)

is/are in conformity with following Directives/Standards:

LVD (2014/35/EU)	EN 60335-1:2012;A11,A13 EN 60335-2-30:2009;A11
EMF	EN 62233:2008
EMC (2014/30/EU)	EN 55014-1:2006;A1;A2 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

ECO design directive (2009/125/EC)

Class I, IP20

CE

This declaration of conformity is issued under the responsibility of:

Svelvik, February 28, 2019

Place and date of issue



Roger Dalen

Managing Director

(Name and signature of authorized person)

